



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/865
22 July 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长给安全理事会的关于联合国安哥拉核查团
(安哥拉第二期核查团)的报告

一、导言

1. 本报告是按照安全理事会1994年6月30日第932(1994)号决议提出的,安理会在该决议中要求我定期向安理会通报卢萨卡和平谈判的进展情况以及安哥拉境内的军事和人道主义情况,并为此目的,在1994年7月31日以前向安理会提出报告。自那以来,我经常地在安理会成员的非正式协商中,向他们通报安哥拉局势的发展情况。

二、政治发展情况

2. 安全理事会第932(1994)号决议还呼吁安哥拉政府和争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)信守它们在卢萨卡和平谈判中所作出的承诺,并敦促它们加倍努力,以期紧急完成在议程内的剩余各点问题上的工作,实现有效和可维持的停火,不再拖延地达成一项和平解决办法。安理会表示欢迎安哥拉政府正式接受关于民族和解的建议,并强烈敦促安盟也予以接受。在这方面,安理会宣布,如果在1994年7月31日以前安盟没有正式接受关于民族和解的整套建议,则安理会准备对安盟采取1993年9月15日第864(1993)号决议第26段所载的进一步措施。

3. 在该决议中,安全理事会还请第864(1993)号决议所设委员会在1994年7月15日以前向安理会报告对安盟实行的制裁办法的遵行情况,特别是安哥拉两个邻国可能违反制裁办法的情事。该委员会于1994年7月15日提出了报告(S/1994/825),其中指出,它尚未从刚果政府收到任何实质性答复。至于扎伊尔,委员会表示,为了从该国政府取得所需的资料,它已经按照其工作方针用尽一切可以采取的程序;它建议安理会紧急审理此案。

4. 自从我上次于1994年6月20日和29日提出报告(S/1994/740和Add.1)以来,又作出了种种努力,敦促安哥拉政府和安盟面对现实,拿出必要的政治意愿,在“和平协定”和安理会各项有关决议的框架内,缔结一项全面协定,解决安哥拉冲突,实现公正、持久的和平。

5. 卢萨卡和平谈判所没有解决的一个关键问题,是民族和解的问题。大家记得,这个议程项目是从1994年1月31日开始审议的,到2月17日,已经就有关的一般原则达成了协议。接着,讨论的重点转到各项具体原则,并于6月27日就原有18项具体原则的最后一项——即向安盟提供适当的设施,包括为其高级领导人提供适当的住宅——达成了协议。

6. 在执行关于民族和解的各项原则的模式方面,引起最大争议的是安盟参与管理国家事务的问题,因为这牵涉到政府高级职位、包括各省省长的分配问题。这个问题自从1994年2月以来一直在卢萨卡进行讨论。经过加紧协商之后,联合国和三个观察国(葡萄牙、俄罗斯联邦和美利坚合众国)提出了一套建议,于1994年5月28日得到安哥拉政府接受。

7. 1994年6月8日,安盟对这些建议作出了一般来说积极的反应,接受了关于由其高级成员担任的职位数目和职称的所有建议,其中包括外交使团内的职位。不过,安盟还要求多给它万博省长的职位,并且表示宁可要马兰热省副省长而不要万博省副省长。

8. 我的特别代表在各观察国的代表的支持下,曾经多次向安盟代表团强调指

出,这些建议是不可分割的一揽子办法,以任何方式试图加以改变,都可能危及几个月来的谈判。因此,他敦促安盟象政府方面一样,接受整套建议。

9. 在这方面,我的特别代表在三个观察国的代表陪同下,于1994年6月18日前往万博,同安盟主席若纳斯·萨文比先生进行会谈。6月23日,他们前往开普敦,同南非总统纳尔逊·曼德拉会谈。我的特别代表还同几位非洲领导人举行了会谈,其中包括安哥拉总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯(6月19日和7月13日于罗安达),赞比亚总统弗雷德里克·奇卢巴(6月28日于卢萨卡),非洲统一组织(非统组织)安哥拉问题特设小组委员会主席、津巴布韦总统罗伯特·穆加贝(7月1日于哈拉雷),和扎伊尔总统蒙博托·塞塞·塞科(7月12日于巴多利特)。

10. 非洲各领导人都积极努力在卢萨卡谈判的框架内协助推动安哥拉的和平进程。他们的主要目标,是解决安盟参与管理国家事务的问题,包括安盟主席和其他高级官员今后的地位。1994年7月7日,曼德拉总统担任东道,在比勒陀利亚举行了一次首脑会议,参加的有安哥拉、莫桑比克和扎伊尔的总统。会议决定恢复安哥拉与扎伊尔两国之间久已没有活动的“安全和防御委员会”。会议上证实,萨文比先生已经接受了曼德拉总统请他访问南非的邀请。7月5日,奇卢巴总统访问罗安达,同多斯桑托斯总统进行了会谈。翌日,赞比亚执政党的一个高级别代表团前往万博,会见了萨文比先生。

11. 目前,安哥拉政府和安盟的代表团正在审查一份由联合国根据两个代表团提出的书面意见而提议的关于民族和解的其他模式的折衷案文。如果这些关于民族和解的非常困难的问题能够得到解决,那么,议程上的最后一个项目——即联合国今后在安哥拉的任务和各观察国的作用,预料不会引起重大困难或者需要很多时间,因为在这个问题上已经取得一定程度的协议,基本上只需要总结一下政府和安盟两方面已经同意请联合国担当的作用,以及使《卢萨卡议定书》的内容符合联合国在设立维持和平行动方面的标准做法。

三、军事形势

12. 如我上一份给安全理事会的报告(S/1994/740)所说,在1994年4月和5月战斗短暂停息之后,6月的军事形势迅速恶化,双方之间的敌对行动显著加剧,尤其是在万博、库伊托和马兰热,导致6月13日在全国范围内暂停人道主义援助。部署在这些地区的一些国际救济工作者被撤往罗安达。万博和库伊托的安全状态升到第五级,马兰热的安全状态则仍为第四级。

13. 最近的军事活动显示,政府正努力在北部各地区建立控制地位,而安盟则试图巩固其在西南和中部各地区的阵地。因此双方部队正在这些地区若干地点进行僵持战斗。

北部各省

14. 7月11日,在同安哥拉武装部队激战之后,安盟控制了卡宾达的贝利塞镇。虽然据报告自6月中旬以来,在北宽扎、尤其是在省会恩达拉坦多周围和卢卡拉恢复了战斗,但是目前这些地区的形势是平静的。在罗安达,据报告政府军在强征青年男子入伍。

15. 如我在6月20日报告第13段所说,安哥拉武装部队在包括Cafunfo和Luremo在内的北隆达省进行了数次空袭。6月20日,安哥拉武装部队还轰炸了Camulemba、奎卢、洛武阿和Libalo等镇。这些地区的破坏程度不详。安盟声称,6月10日,安哥拉武装部队占领了Luma-Cassi并向南隆达省的卡科洛推进。

中部各省

16. 6月上半月,据报告在南宽扎省埃博周围地区发生了战斗,埃博目前在政府控制之下。另外据报告在Waku-Kungo和基巴拉外围也发生了战斗,自6月初以来,据报告安哥拉武装部队轰炸了那里的安盟阵地。安盟声称在轰炸中150多名平民被炸死,250人受伤。收到的消息显示,由于安盟控制地区缺乏医疗服务,政府空袭该省造

成的伤亡人数不断增加。

17. 1994年6月4日,安哥拉武装部队击退了安盟对马兰热省会的一次主要进攻。据报告6月15日该地区战斗再次激化。马兰热目前局势紧张,城市外围持续的零星战斗迫使平民到城中躲避。政府声称来自扎伊尔的雇佣军正在该地区和安盟部队并肩作战。据报告安哥拉武装部队轰炸了马兰热附近一些村庄,造成平民的伤亡。

18. 7月14日,尽管事先得到政府和安盟双方的同意,一架世界粮食计划署(粮食计划署)的飞机在飞近马兰热时被击中,其右引擎被一不明射弹打坏。不过该机还可以着陆、卸下物品并安全返回罗安达。

19. 整个6月,比耶省持续发生激战。据报告,6月28日库伊托落入政府控制,安哥拉武装部队声称在该城周围建立了一个直径10公里的防御圈。不过另外据报道,安盟继续以远程大炮轰击该城。政府新闻报道称,自5月下旬在库伊托恢复战斗以来,已有500多平民死亡,800多人受伤。

20. 如我6月20日的报告第13段所指出,安哥拉武装部队6月3日至10日轰炸了万博。自那以后,局势已平静下来,只是在7月2日和15日安哥拉武装部队进行了空袭。安盟声称这些空袭炸死87名平民,炸伤200名。

21. 政府媒体声称,安盟正在莫希科省卢埃纳周围增加部队,意图似乎是对该省会发动进攻。同时政府还声称其部队于1994年6月12日攻占了卢埃纳以北50公里的Camanongue。

南部各省

22. 威拉省的军事活动据报也在恶化,安盟正在一些地区集中部队,并同时在前认为安全的若干地区展开行动。

四、人道主义形势

23. 我在上次给安全理事会的报告(S/1994/740和Add.1)中详述了1994年5月和6月武装冲突升级所造成的影响以及因此减少了向靠外界援助才能生存的人口提供的救济物资。6月底,情况极其危急,安盟仍不批准联合国救济飞行,联合国货运飞机已有一个多月没有飞到马兰热、圭托和万博等三个被围困的城市。

24. 6月29日,国际慈善社一架飞机获准降落在马兰热,撤走了11名人道主义工作者。虽然最近政府和国际慈善社有一些飞机抵达该市,给平民运送了一些粮食,但该市仍处于危急情况,因为这些飞行不定期,运送的粮食也不足以满足该市人口的迫切需要。

25. 从6月30日起,情况有所改善,粮食计划署开始恢复对一些被认为安全地点的飞行,即绍里木、卢埃纳、梅农盖和邓杜,这些飞行甚至是在获得安盟批准之前就已进行。联合国7月4日的一周飞行计划业经批准,但安盟排除了5个地点(巴隆博、库巴尔、圭托、马兰热和 Tchindjendje),政府排除了一个地点(万博)。7月10日,红十字国际委员会(红十字委员会)的一架飞机降落在圭托,撤走了余下的2名红十字委员会的代表,这是5月26日以来降落该地的第一架飞机。不过,在该机降落时,机场遭迫击炮轰击,该机附近的跑道被击中。这次撤退飞行前后的安全情况均平静无事,双方都曾作出安全保证。

26. 在7月第二个星期期间,除圭托外的所有地点在原则上均准许飞行,但要每日再次确定。同其他地点一样,到万博和马兰热的飞行也已恢复;不过,如上文所述,粮食计划署7月14日到马兰热的飞机被来路不明的炮弹击中,致使到该市的飞行再度中断。也在7月14日,红十字委员会一架飞机在前往甘达途中离洛比托不远被一颗子弹击中。该机并未严重受损。但是,红十字委员会鉴于这次事件和不安全的环境,中止了到甘达和万博的飞行。这些飞行目前继续停飞。

27. 7月18日的一个星期,所有地点均获准飞行,但万博(政府不许可)和圭托(安盟以安全为由不予许可)除外。将在安全情况允许范围内争取飞往更多的地点。

28. 局势仍然不稳定。圭托市的情况尤其令人担心,尽管粮食严重短缺,四周地区的流离失所者继续涌向该市。该地没有侨民救济工作者,没有粮食储存,也没有医疗用品来治疗数百名在战争中受伤的人。

29. 尽管中断和削减向该国提供的人道主义援助,但粮食计划署、儿童基金会和非政府组织仍然继续在威拉、库内内和纳米贝等南部各省、Kwanza Sul部分地区和本戈、本格拉、卡宾达和罗安达等省向战争和旱灾的灾民和流离失所者提供紧急援助。联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)和负责执行的非政府组织继续在扎伊尔北部各省和威热向回返者和难民提供援助,但数量大为减少,而且多数通过当地工作人员进行。

30. 救济组织紧急呼吁国际社会关注安哥拉的严重局势,施加压力以终止军事进攻行动,并确保人道主义援助能够安全送抵每个需要的人。

五、 财政方面

31. 安哥拉第二期核查团特别帐户的现金周转情况非常不稳定。至1994年7月15日止,自成立以来至1994年9月30日期间的未缴摊款共达2 640万美元。因此,为了向安哥拉第二期核查团提供必要的周转现金,8个多月来从其他帐户共借入\$2 100万美元。这些款项仍未偿还。

32. 无论如何,如果安全理事会决定批准加强安哥拉第二期核查团现有的人力,我将请大会在本届会议上为扩充该特派团拨付足够的经费。

33. 截至1994年7月15日,所有维持和平行动的未缴付摊款共为20.32亿美元。

六、 意 见

34. 自我上次的报告以来,卢萨卡和平谈判只取得有限的进展。有关民族和解的所有具体原则已达成协议。尽管作出了重大的外交努力帮助安哥拉各方达成协议,但执行这些原则的方式,特别是安盟参加管理国家事务的问题,尚未达成共识。

35. 希望最近的外交努力,包括曼德拉总统的努力,将能改善解决未决问题的前景,希望萨文比先生预期到比勒陀利亚的访问取得成果。并希望蒙博托总统的参与将会改善安哥拉和扎伊尔之间的关系;它表明扎伊尔方面愿意解决安全理事会第932(1994)号决议第8段所关切的问题。

36. 军事行动继续对安哥拉的人道主义情况造成严重影响。我建议安全理事会再次要求政府和安盟立即停止敌对行动,作出必要的安全措施和保证,使人道主义援助能够送到各地,同时不要采取危害救济工作人员安全或阻挠向安哥拉人民分发人道主义援助的任何行动。

37. 虽然对卢萨卡和平谈判的前景难以表示乐观,但我希望安全理事会继续作好准备,如其最近各项决议所述,如能就未决的问题达成协议,即迅速授权加强安哥拉第二期核查团的人力。首先需要使安哥拉第二期核查团迅速恢复到以前的水平:350名军事观察员、126名警察观察员和14名军事医疗人员,并有适当数量的国际和当地文职人员。如政府和安盟在卢萨卡达成全面协议,我打算派遣一支先遣队到安哥拉以准备向安理会提出的进一步建议。我将如以往一样将最新情况及时通知安理会。

38. 我要感谢曼德拉总统和该分区域的国家元首为谋求安哥拉的和平所作出的重大贡献。我还要再次感谢三个观察员国家的代表的合作和支持。最后,我要对我的特别代表、安哥拉第二期核查团首席军事观察员及其工作人员致意,他们继续尽忠职守。我还要对联合国各机构和非政府组织的人员致意,他们在危险的情况下继续坚持提供人道主义援助。

